



الجمهورية العربية السورية  
جامعة دمشق

كلية الحقوق - قسم القانون العام

## التنظيم الدستوري للعلاقة بين رئيس الجمهورية والبرلمان في سورية والولايات المتحدة الأمريكية

رسالة أعدت لنيل درجة الماجستير في القانون العام

إعداد الطالب  
محمود يونس صالح

إشراف الدكتور  
حسن مصطفى البحري

الأستاذ في قسم القانون العام  
كلية الحقوق / جامعة دمشق

١٤٤٤هـ - ٢٠٢٢م

## الملخص

يحتل مبدأ الفصل بين السلطات مكانة مهمة في الدستورين الأمريكي والسوري، وذلك لكونه أحد أعمدة الأنظمة الديمقراطية، فهو يقتضي وجود ثلاث سلطات في الدولة ( التشريعية والتنفيذية والقضائية)، وتختص كل واحدة منها باختصاصات معينة، وتكريساً لهذا المبدأ تُعد السلطة التشريعية من المؤسسات الأساسية في الدولة والمعبرة عن إرادة الشعب والمصلحة العامة، من خلال دورها الأصيل في سن القوانين والرقابة على أداء السلطة التنفيذية.

وقد كانت الوظيفة التشريعية من اختصاص المجلس التشريعي، فاكتساب السلطة التشريعية لهذه الوظيفة المهمة؛ كان وليد تطورات تاريخية أمكنها أن تصبح المشرع والمعبر عن إرادة الشعب، ولكن بعد أن طرأ على وظيفة الدولة تطورات ووجود أحزاب سياسية، وهذا الأمر دفع بعض الدول في دساتيرها إلى تخويل السلطة التنفيذية قدراً كبيراً من الصلاحيات والامتيازات التشريعية، للإسهام في بروز دور السلطة التنفيذية، وتقوية مركزها على حساب السلطة التشريعية، وذلك الإجراء يضيق سلطة البرلمان في سن القوانين بناء على حصر صلاحياتها في حالات محددة في الدستور، مقابل منح السلطة التنفيذية لدور التنظيم الذي يتضح من خلال الاختصاصات الكبيرة المخولة لرئيس الدولة؛ والذي غالباً ما ينفرد في ممارسة السلطة التنفيذية؛ إذ يجمع بين رئاسة الدولة ورئاسة الحكومة.

وفي النظامين الدستوريين الأمريكي والسوري محل الدراسة، نجد أن السلطة التنفيذية هي المؤسسة المحورية التي تدور حولها الحياة السياسية والدستورية في البلاد، إذ تتكون السلطة التنفيذية في الولايات المتحدة الأمريكية من قطب واحد ممثلاً برئيس الدولة، الذي أسندت إليه صلاحيات عديدة في دستور عام ١٧٨٧، أما في النظام الدستوري السوري الذي اعتنق النظام المختلط، نجد أن السلطة التنفيذية تتألف من قطبين: الأول رئيس الجمهورية والثاني الحكومة.

ونظراً لصعوبة التطبيق الجامد لمبدأ الفصل بين السلطات؛ ظهرت الحاجة الماسّة إلى خلق نوع من التعاون والتوازن بين رئيس الجمهورية والبرلمان عن طريق مشاركة رئيس الجمهورية في التشريع.

ولدى الرجوع إلى الدستور الأمريكي لعام ١٧٨٧ والدستور السوري لعام ٢٠١٢، نجد وسائل تأثير متبادلة بين السلطتين التشريعية والتنفيذية دون وجود فصل تام (مطلق) بينهما وإنما فصل نسبي؛ وهذا الأمر يسمح بخلق مناخ مثمر لقيام التعاون بين السلطتين التشريعية والتنفيذية.

فبخصوص وسائل تأثير رئيس الجمهورية على البرلمان في أمريكا وسورية، نجد رئيس الجمهورية في كلا النظامين ينهض بسلطة اقتراح القوانين والاعتراض عليها، فضلاً عن دور كل منهما في إصدار اللوائح والمراسيم التشريعية التي لها قوة القانون. ولكن ما يجعل كلا النظامين متميزين في عملهما، هو أن رئيس الجمهورية العربية السورية يمارس سلطة استفتاء الشعب في القضايا المهمة ذات الصلة بالمصالح العليا للبلاد، فضلاً عن دوره في حل مجلس الشعب، في حين لا يستطيع رئيس الولايات المتحدة الأمريكية حل الكونغرس الأمريكي؛ لأن الفصل الذي تبناه المشرع الدستوري بين السلطات هو فصل تام (مطلق) من خلال اتباع سياسة الضوابط والتوازنات، فهي تجعل كل سلطة تنهض بالصلاحيات المنوطة بها دستورياً، ولكن كل سلطة تحد من عمل السلطة الأخرى، وبعبارة أوضح، إن كل سلطة تشكل أداة فرملة حيال تعسف عمل السلطة الأخرى، وهذا الأمر يؤدي إلى تبني سياسة السلطات المشتركة، والتي تسهم في إدارة الشؤون والحياة الدستورية في البلاد دون تعسف أو اعتداء من إحداها تجاه الأخرى.

أما بخصوص وسائل تأثير البرلمان على رئيس الجمهورية في كلا النظامين، فنلاحظ الدور المهم للبرلمان في اختيار رئيس الجمهورية، ودوره أيضاً في مساءلة رئيس الجمهورية

جنايماً، وهي متمثلة في توجيه الاتهام والمحاكمة، وصولاً إلى دوره في إعلان الحرب والتعبئة وعقد الصلح.

لذلك تبين هذه الدراسة حقائق التنظيم الدستوري للعلاقة بين رئيس الجمهورية والبرلمان لدى كل من الولايات المتحدة الأمريكية والجمهورية العربية السورية.

**الكلمات المفتاحية:** رئيس الدولة، السلطة التنفيذية، السلطة التشريعية، تعديل الدستور، المسؤولية السياسية والجنايئة.

### Summary

*The principle of separation of powers occupies an important place in the American and Syrian constitutions because it is one of the pillars of democratic systems, which requires the existence of three authorities the state (legislative, executive, and judicial), and each of them has specific competencies. Based on that ,the legislative authority is considered one of the fundamental institution that expresses the will of the people and the public interest, through its inherent role in enacting laws and monitoring the performance of the executive authority.*

*The legislative function was within the competence of the Legislative Council, so the acquisition of the legislative authority for this important function; It was the result of historical developments that could become the legislator and the expressor of the will of the people, but after developments in the function of the site and the existence of political, some countries in their constitutions were prompted to authorize the executive authority a great deal of legislative powers and privileges, which contributes to the emergence of the role of the executive authority, and boosts its position at the expense of the legislative authority, which narrows the parliament's authority to enact laws based on limiting its powers to specific cases in the constitution, in exchange for granting the executive authority the role of regulation. this is evident through the great powers vested in the head of state; which is often unique in the exercise of executive power; as she combines the presidency of the state and the presidency of the government.*

*In the American and Syrian constitutional systems under study, we find that the executive authority is the pivotal institution around which the political and constitutional life in the country revolves. In the Syrian constitutional system that embraced the mixed system, we find that the executive authority consists of two poles: the first is the president of the republic and the second is the government. Given the difficulty of rigid application of the principle of separation of powers; an urgent need to create a kind of cooperation and balance between the President of the Republic and the Parliament emerged through the participation of the President of the Republic in legislation.*

*When referring to the American Constitution of 1787 and the Syrian Constitution of 2012, we find mutual means of influence between the legislative and executive authorities without a complete (absolute) separation between them, but a relative separation. This allows for the creation of a fruitful climate for the establishment of cooperation between the legislative and executive authorities.*

*With regard to the means of influence of the president of the Republic on the parliament in America and Syria, we find that the President of the Republic in both systems assumes the authority to propose laws and object to them, in addition to their role in issuing regulations and legislative decrees that have the force of law. However, what makes both regimes distinct in their work is that the President of the Syrian Arab Republic exercises the authority of the people's referendum on important issues related to the supreme interests of the country, in addition to his role in dissolving the parliament, However the President of the United States of America cannot dissolve the American Congress; this is the separation adopted by the constitutional legislator between the authorities is a complete (absolute) separation by following the policy of checks and balances, which makes each authority carry out the powers entrusted to it constitutionally, but each authority limits the work of the other authority, in other words, each authority is a brake tool against arbitrariness of the work of the other authority, which leads to the adoption of a policy of joint powers that contributes to the management of affairs and constitutional life in the country without arbitrariness or aggression by any of them towards the other.*

*As for the means of parliament's influence on the president of the republic in both systems, we note the important role of parliament in choosing the president of the republic, and its role also in holding the president of the republic criminally accountable, represented in charging and prosecuting, leading to its role in declaring war, mobilizing and concluding peace.*

*Therefore, this study shows the facts of the constitutional organization of the relationship between the president of the republic and parliament in both the United States of America and the Syrian Arab Republic.*

**Keywords:** *president of republic, Executive Authority, Legislative Authority, Amending the Constitution, Political and Criminal Responsibility.*



**Syrian Arab Republic  
University of Damascus  
Faculty of Law  
Department of Public Law**

**Constitutional Regulation of the Relationship between  
the President of the Republic and Parliament  
in Syria and the United States of America**

**A Thesis Prepared For Obtaining a Master's Degree in Public Law**

*Prepared by the student*  
**Mahmoud Younis Saleh**

*Supervised by*  
**Hassan Mustafa Al-Bahri**  
*Professor in the Department of Public Law  
Faculty of Law/University of Damascus*

**2023 A.D**

**1444 A.H**